

Grid Pad 13

Håndbok og sikkerhet

Smartbox

Communication is life

Denne enheten produseres av Smartbox Assistive Technology Ltd.

Storbritannia

Smartbox Assistive Technology Ltd
Ysobel House, Enigma Commercial Centre
Sandys Road
Malvern
WR14 1JJ

USA

Smartbox Inc.
167 Hillcrest Shopping Center
Lower Burrell
PA, 15068

Europa

REHAVISTA GmbH
Konsul-Smidt-Str. 8c
28217 Bremen
Tyskland

Document:	Grid Pad 13 - Manual & Safety - NO - B
Based on:	Grid Pad 13 - Manual & Safety - UK - B
Device:	GP13A
Language:	Norwegian
Date of issue:	February 2024

Copyright © 2024 Smartbox Assistive Technology

Grid Pad 13

Håndbok og sikkerhet

Denne veiledningen inneholder grunnleggende informasjon om å komme i gang med Grid Pad 13.

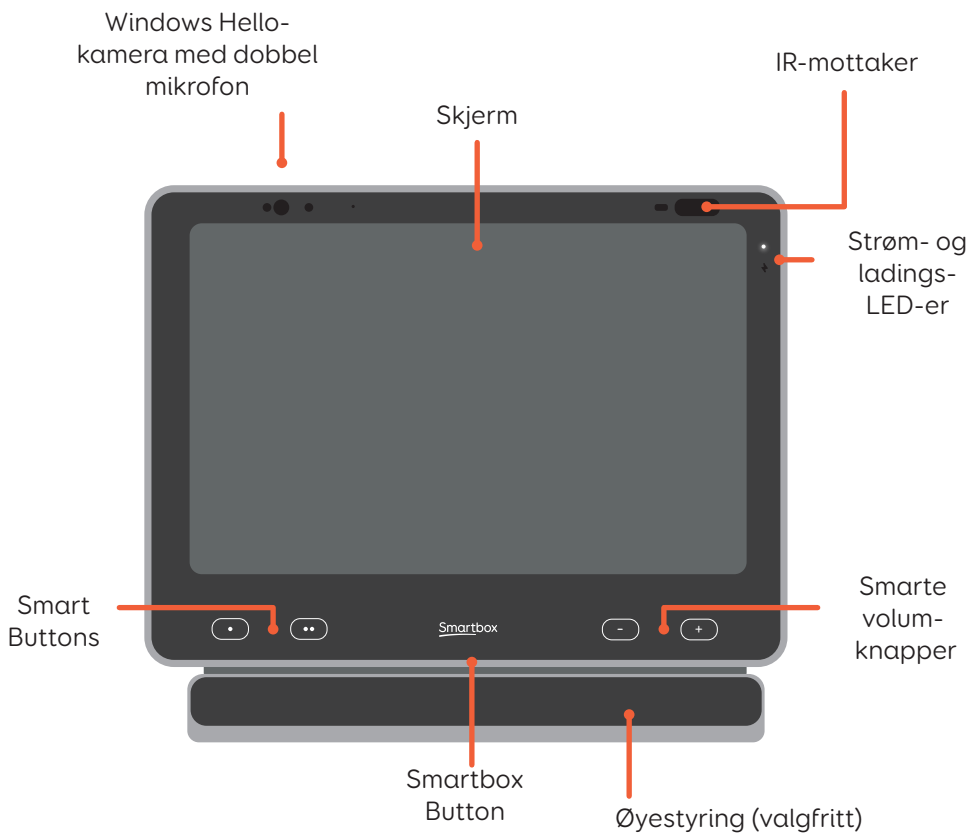
Du kan finne en komplett guide til alle funksjonene for Grid Pad 13 på Smartbox Hub. En stor trykt versjon er også tilgjengelig på nett.



hub.thinksmartbox.com/topic/grid-pad-13

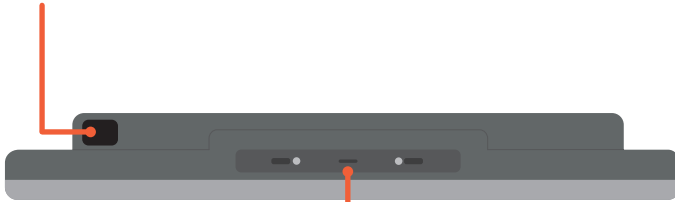
Din Grid Pad

Forside



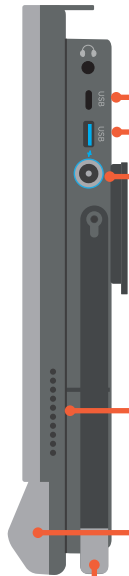
Topp

IR-sender



USB C 2.0
(under magnetisk deksel)

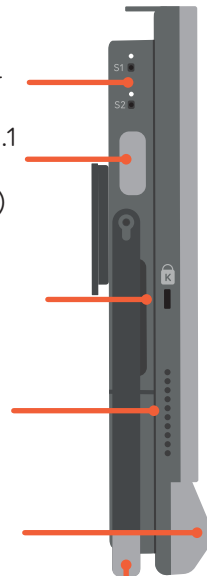
Venstre



USB-C 4.0
USB-A 3.1
Laderport

Stativ

Høyre



Bryterporter
USB-A 3.1
(under deksel)

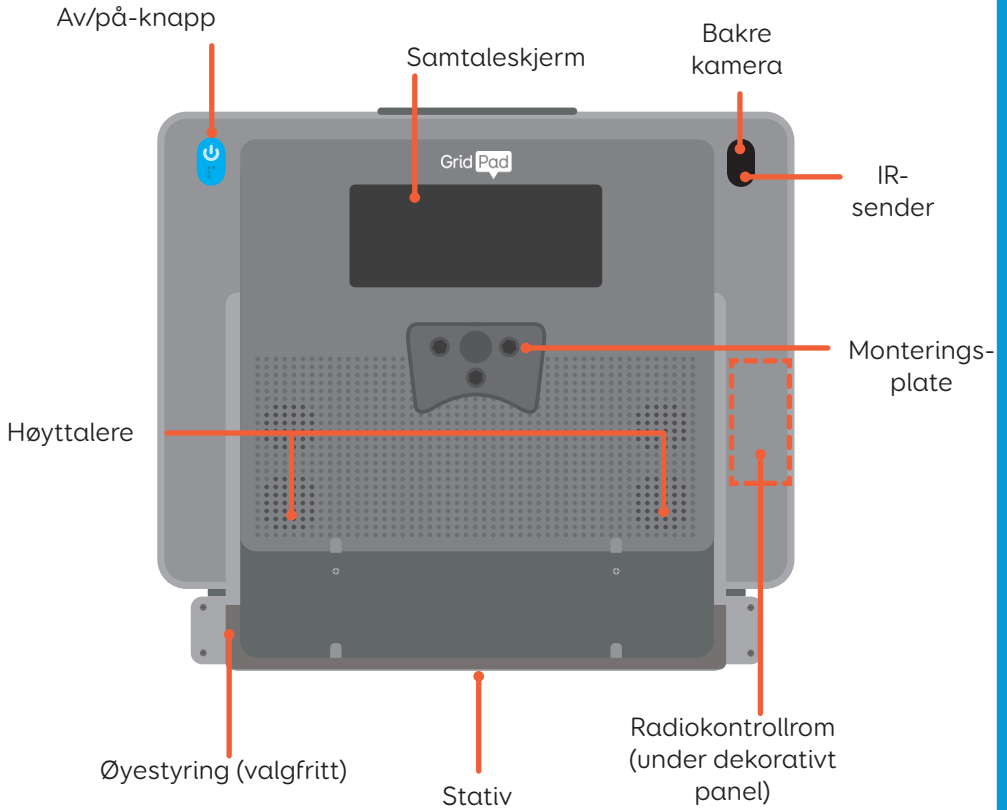
Kensington
Nano-lås

Personlige
høyttalere

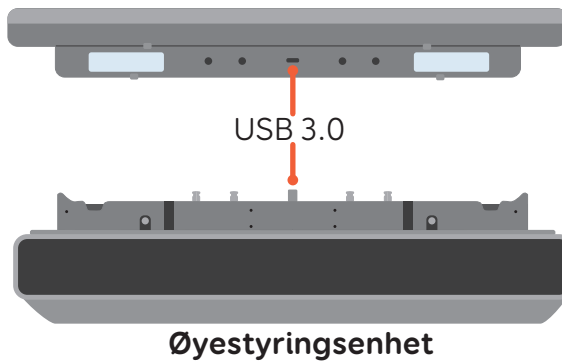
Øyestyring (valgfritt)

Stativ

Bakside



Øyestyingsdokk i bunnen av Grid Pad





**Les mer om spesifikasjonen til
Grid Pad 13**



**Lær mer om materialene
som brukes i Grid Pad 13 og
emballasjen:**



**Besøk Smartbox Hub for en stor
utskriftsversjon av Grid Pad
13-håndboken**



Hva inneholder esken?

- Grid Pad 13
- Ekstern av/på-knapp
- Håndbok
- Strømforsyning (PSU)
- Rengjøringsklut
- 2x AAA-batterier (i den eksterne av/på-knappen)
- Portetiketter

Grid Pad kan også leveres med en øyestyingsenhet

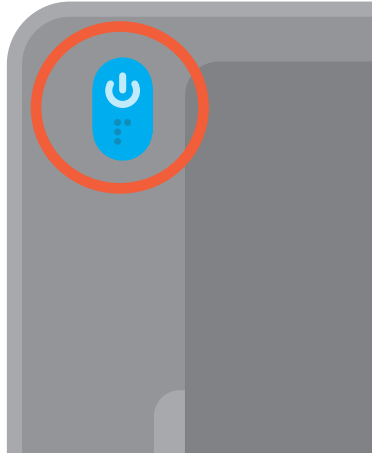


Grid Pad har mange funksjoner som kan tilpasses og kontrolleres i Grid.

For flere ressurser og veiledninger om hvordan du kommer i gang med Grid, besøk Smartbox Hub.

- Komme i gang med Grid
- Betjeningsmuligheter og oppsett
- Feilsøkningsveiledninger
- Videoer og webinarer
- Resurser for oppsett
- ...og mye mer

Av/på



Trykk på av/på-knappen på baksiden av enheten for å slå på Grid Pad. Et hvitt lys foran på enheten tennes, og systemet starter opp.

Hvis enheten er i hvilemodus, aktiveres den.

Slå av Grid Pad

1. Trykk på Start-menyen
2. Velg ikonet for av/på
3. Velg Hvilemodus

Du kan også starte enheten på nytt herfra, noe som aktiverer eventuelle oppdateringer.

Tvungen slå av.

Hvis du trykker inn og holder nede av/på-knappen i fem sekunder, slås Grid Pad av. Merk at dette kun er anbefalt i nødtilfeller.

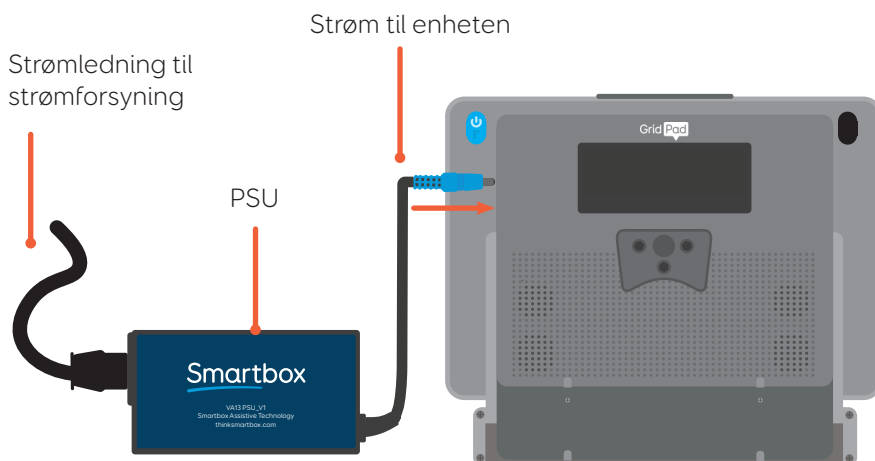
Lading

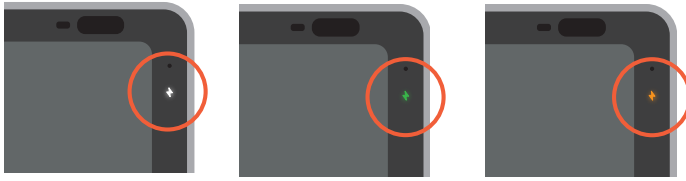


For å lade Grid Pad, plugg strømledningen i ladeinngangen på siden av maskinen. Når Grid Pad lader, vil du se at ladelampen **lyser hvitt**.

Strømledningsuttak

Kobler til PSU





Når batteriet er fullt, lyser batterilampen **grønt**. Når Grid Pad må lades, lyser ladelampen **oransje**.

Monterings-

Justerbart stativ

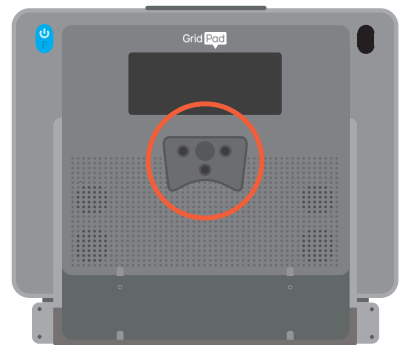
For å bruke stativet, trekk det ut fra bunnen og juster vinkelen etter behov. Når du er ferdig, trykker du ganske enkelt stativet inn igjen.



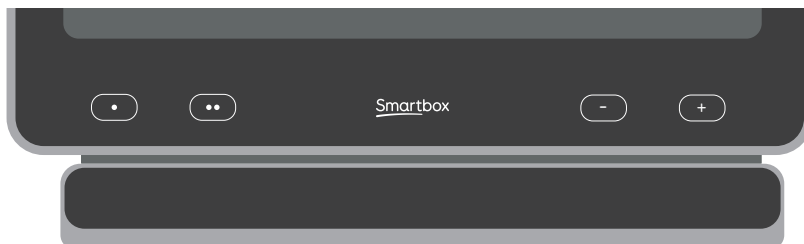
Bruk av bord- gulv- eller rullestolfeste

Grid Pad kommer med en Rehadapt/Daessy-montering.

Monteringsplaten festes med tre skruer (som følger med monteringsplaten). Påse at alle tre skruene sitter godt fast før du monterer Grid Pad på et stativ eller monteringsystem.



Smart Buttons

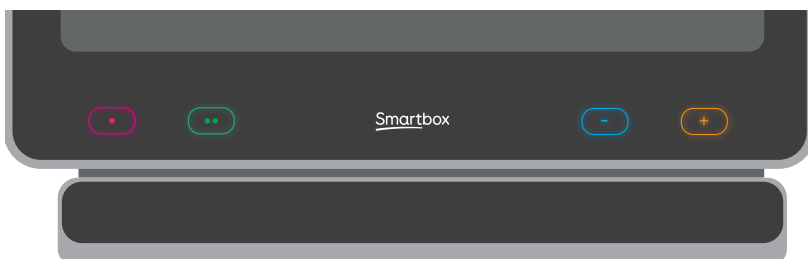


Forsiden av Grid Pad har fem smartknapper som kan betjenes med øyestyring og berøring.

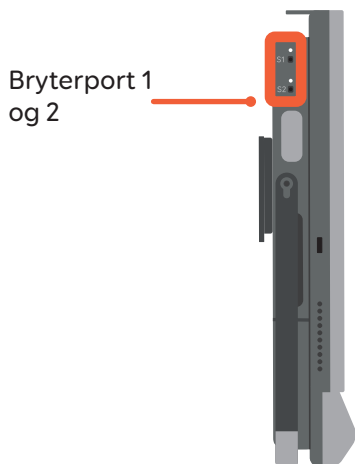
Knapp 1, 2 og Smartbox-knappen kan hjelpe deg med å kontrollere og navigere på Grid Pad-enheten når du bruker Grid, eller de kan tilpasses med Grids sett med kraftfulle kommandoer.

Du kan tilpasse fargen på smartknapp-fremhevingen samt legge til auditiv tilbakemelding.

De to smarte volumknappene kan ikke tilpasses og tilbyr betjening via øyestyring når du bruker Grid.



Tilkobling av brytere



Grid Pad har to bryterporter, som kan konfigureres i Grid.

Bryterport S1 og S2 har en LED-lampe over seg som lyser når en bryter aktiveres.

Den eksterne av/på-knappen har også ytterligere to bryterporter, S3 og S4.

Ekstern av/på-knapp

Grid Pad har en ekstern av/på-knapp .

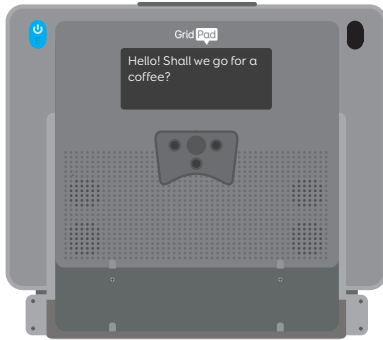
Med den eksterne av/på-knappen kan Grid Pad slås av og på.

Den kan også brukes til å konfigurere brytere eksternt fra enheten. Bryterporten S3 fungerer også som en av/på-knapp. Denne kan justeres i Grid-innstillingene.

Den eksterne av/på-knappen leveres sammen med Grid Pad i esken.



Samtaleskjerm



Samtaleskjermen på baksiden av Grid Pad kan vise Grid-meldingene dine og Symoji-er til personene rundt deg.

Samtaleskjermen kan slås av og på i Grid-innstillingene, og ved hjelp av kommandoen Angi samtalskjerm i oppsettene dine.

Finne modell og serienummer

Ha modell og serienummeret for hånden når du kontakter brukerstøtte.

Serienummeret for enheten er plassert under stativet. Løft stativet opp, så finner du serienummeret her:



Rengjøring, lagring og dekontaminering

Rengjøring og dekontaminering av enheten

- Slå av enheten og koble fra laderen før rengjøring.
- Fjern eventuelle kabler som er koblet til enheten
- Rengjør alle ytre overflater med en fuktig klut eller spritserviett.
- La enheten tørke.
- Gjenta prosessen for alt tilbehør du kan bruke med enheten.
- Når den er tørr, kan skjermen også rengjøres med en mikrofiberklut.
- Hard smuss og rester kan fjernes med en tannbørste eller lignende

Ikke bruk sprayrensevæske, gel eller polish direkte på Grid Pad, eller senk enheten i vann.

Oppbevaring av Grid Pad

Når Grid Pad ikke er i bruk, bør den oppbevares trygt.

Ikke len eller trykk harde gjenstander mot skjermen. Koble fra eventuelle enheter som er koblet til portene på Grid Pad, inkludert USB-porter, bryterporter og strømledningen.

Oppbevaring av den eksterne av/på-knappen

Når du setter bort Grid Pad, anbefaler vi at du tar ut AAA batteriene fra fjernkontrollen og kobler fra alle brytere.

Teknisk spesifikasjon

Modellnummer: GP13A

Omgivelser

Temperatur	0 - 35°C
Relativ fuktighet	0 - 90%
Atmosfærisk trykk	70kPa to 106kPa

Oppbevarings- og transportmiljø
















Temperatur:	-20°C - 60°C
Relativ fuktighet:	5 - 90%
Atmosfærisk trykk:	50kPa to 106kPa

Sikkerhetsklassifisering

Beskyttelse mot elektrisk støt	Klasse I og intern strømforsyning
Driftsmodus	Kontinuerlig

Symbolforklaring

Symbol	Betydning
	Hodetelefonport
	Ladeport og indikator
S1	Bryterport 1
S2	Bryterport 2

S3	Bryterport 3
S4	Bryterport 4
	Europeisk samsvarssymbol for å erklære samsvar med EU-lovgivningen.
	Federal Communications Commission-symbol for å erklære samsvar med amerikansk lovgivning.
	Symbol for kassering av elektrisk og elektronisk utstyr for å indikere at du skal kaste dette utstyret i samsvar med lokale forskrifter.
	Symbol for av/på-knapp
+	Symbol for å skru opp volumet
-	Symbol for å skru ned volumet
	Symbol for å lese brukerhåndboken
	Symbol for å lese brukerhåndboken
IP54	Inntrengningsbeskyttelsesgrad 54
	Assessed-symbol for å erklære samsvar i Storbritannia
	Unik enhetsidentifikator
	Medisinsk enhet
	EU-autorisert representant
	Sveitsisk autorisert representant
	Modellnummer
	Serienummer
	Min./maks. oppbevarings- og transporttemperatur
	Min./maks. oppbevarings- og transportfuktighet

Tiltenkt bruk, bruker og miljø

Modellnummer: GP13A

Grid Pad 13 er testet som medisinsk utstyr i klasse 1. Spesifikasjoner og standarder er oppført i delen Samsvar i denne håndboken.

Ta hensyn til disse sikkerhetsadvarslene for å sørge for sikker bruk av Grid Pad.

Bruksområde

Tiltenkt bruk

- Den brukes som kommunikasjonshjelpemiddel med taleutgang (VOCA)

- Den brukes til å kontrollere Windows-datamaskiner
- Den brukes med omgivelseskontroll for å betjene eksterne enheter

Tiltenkte brukere

Den er designet for personer med kommunikasjonsvansker og for de som trenger alternative betjeningsløsninger. Komplekse kommunikasjons- og/eller tilgangsproblemer kan oppstå som følge av en rekke forhold, inkludert, men ikke begrenset til:

- utviklingsforstyrrelser, f.eks. cerebral parese, utviklingsmessig verbal dyspraksi, autistiske spektrumforstyrrelser (ASD), utviklingsmessig språkforstyrrelse (DLD) eller global forsinkelse.
- Ervervede lidelser, f.eks. kardiovaskulær ulykke (CVA/ slag), demens, traumatisk/ ervervet hjerneskade (TBI/ABI).

Den kan også brukes av personer med komplekse tilgangskrav ved fravær av kommunikasjonsproblemer for PC-kontroll, omgivelseskontroll og kommunikasjon ansikt til ansikt, for eksempel, men ikke begrenset til personer med:

- ryggmargsskade
- degenerativ nevrologisk sykdom (f.eks. muskeldystrofi, spinal muskulær atrofi)

Tiltenkt miljø

Den kan brukes i en rekke settinger der den enkelte sannsynligvis ønsker å bruke den for den ovenfor tiltenkte bruken. Disse settingene kan omfatte, men er ikke begrenset til:

- omsorgshjem
- aldershjem
- skoler, høyskoler og universitet
- i samfunnet, f.eks butikker og restauranter
- sykehus (akutt, rehabilitering og lokalt)

Signifikante kontraindikasjoner, advarsler og forholdsregler

Selv om den er utformet for å bidra til ekspressiv kommunikasjon, bør den brukes i kombinasjon med diverse metoder for alternativ og supplerende kommunikasjon (ASK). Den bør ikke brukes isolert for å gjøre det mulig for en person å kommunisere ekspressivt.

Andre metoder for ASK kan omfatte bruk av papirbaserte systemer, tegnspråk eller annet. Til tross for dette er det anerkjent at individer med betydelige kommunikasjons- og/ eller betjeningsvanskeligheter vil være svært avhengige av en VOCA (i dette tilfellet Grid Pad) for å kommunisere, i og med den betydelige forbedringen av ekspressiv kommunikasjon som en VOCA ofte gir.

Selv om den er designet og produsert for å være ekstremt robust og pålitelig, er det mulig å

miste funksjon på grunn av strømtap eller andre tekniske problemer. Av denne grunn skal den ikke

- bli brukt som et livreddende hjelpemiddel
- brukes som grunnlag for trivsel
- brukes som det eneste hjelpemiddelet brukeren har for å påkalle nødvendig hjelp eller som eneste alarm
- brukes for å administrere medisin
- brukes som den eneste måten å samhandle med EC-enheter på

Den er heller ikke ment å benyttes for å gi informasjon som brukes til å ta beslutninger om diagnose eller behandling.

Når enheten fungerer med annet utstyr, kan det oppstå interferens. Av denne grunn skal ikke Grid Pad brukes:

i miljøer med magnetresonanstomografi (MRI)

- i røntgenmiljøer
- i militære miljøer
- i miljøer med radiofrekvens

Tilbehør

Grid Pad 13 er kompatibel med ulike tilbehør som kan kombineres for å justere dens funksjon som en VOCA.

For informasjon om kompatibelt tilbehør som er tilgjengelig for øyeblikket, gå til:

hub.thinksmartbox.com/topic/grid-pad-13

Unngå hørselskade

Hvis du bruker hodetelefoner og høyttalere med høyt volum, kan det føre til permanent hørselstap. Hold alltid volumet på enheten på et sikkert nivå.

Holdbarhet

Grid Pad er tøff og robust, men den må behandles med forsiktighet når du beveger deg rundt. Den har blitt falltestet til en meter. Vær oppmerksom på at dette ikke inkluderer tilbehør.

Vann og væsker

Enheten din er beskyttet mot vannsprut og lett regn. Ikke få vann eller væsker på baksiden av enheten, spesielt ikke i portene eller ventilasjonsåpningene.

Ikke senk enheten i vann. Når portdekslene er fjernet, er ikke USB-portene beskyttet.

Kontakt med bruker

Type anvendt del	BF
Anvendt del	Skjerm, kabinett

Skjermen og kabinettet kan nå 43°C. Dette føles varmt, men er trygt for kontakt med brukeren. Det er ingen tidsbegrensning for kontakt ved 43°C, men vennligst avbryt kontakten dersom du føler ubehag.

Hvis enheten når 43°C, vil den automatisk redusere ytelsen for å holde temperaturen under 43°C. Berøring av enheten med skadet hud kan forverre et sår.

Spedbarn eller høyrisikogrupper skal ikke berøre overflaten på enheten hvis det er fare for forbrenning.

Ikke la enheten være på fanget eller kroppen til brukeren hvis den ikke kan fjernes.

Hvis Grid Pad brukes i varme temperaturer eller direkte sollys, kan den nå temperaturer som kan utløse en automatisk stopp. Dette er en sikkerhetsfunksjon som forhindrer varig skade på enheten. Hvis dette skjer, må du vente til enheten er avkjølt før du starter på nytt.

Montering

Når du monterer Grid Pad, må du følge instruksjonene både til Grid Pad og i veiledningen fra produsenten av monteringsystemet. Vi har tatt alle forholdsregler for å gjøre dette til en enkel og sikker prosess, men det er opp til deg å sikre at enheten er trygt montert.

Bruk den doble monteringsløsningen DAESSY og Rehadapt. Kontroller at monteringsystemet du velger, er riktig for deg, og utfør en risikoanalyse hvis det er nødvendig.

Porter og tilkoblinger

Tilbehør som er koblet til porter for SIGNALINNGANG/-UTGANG, må være i samsvar med IEC-standarden 60601-1 eller 609501/62368-1.

Kvelningsfare

Hvis de små delene er skadet, kan de løse fra Grid Pad. Dette kan medføre kvelningsfare. Barn

og personer med lærevansker bør overvåkes når enheten brukes. Pass på at du også er under tilsyn når du pakker ut enheten. Emballasjen kan føre til kvelningsfare.

Ikke steril

Grid Pad er ikke steril. Ikke benytt den dersom du har åpne sår, eller mens du gjennomgår intensiv medisinsk behandling. Kvelningsfare
Grid Pad leveres med en strømkabel og kan brukes med kablet tilbehør. Disse kan utgjøre en kvelningsfare.

Epilepsiadvarsel

Noen personer med fotosensitiv epilepsi er mottakelige for anfall når de blir utsatt for visse lys eller lysmønstre. Noen mennesker med lyssensitiv epilepsi kan oppleve anfall når de blir eksponert for spesielle lys og mønstre. Føler du deg dårlig eller svimmel når du sitter foran Grid Pad, spesielt om du bruker øyestyring, beveg deg bort fra Talk Pad og søk legehjelp.

Garanti

Grid Pad er dekket av standard 2 års garanti fra kjøpstidspunktet.

Reparasjoner og vedlikehold

Grid Pad er ikke en enhet som brukeren kan utføre service på. Hvis enheten trenger reparasjon, kan du ta kontakt med den lokale forhandleren.

Smartbox vil gi informasjon som kretsskjemaer og komponentlister til vedlikeholdspersonell når det er nødvendig.

Feilsøking og kundestøtte

Kontakt brukerstøtten på:
hub.thinksmartbox.com

Ha serienummeret klart. Dette finner du under stativet på enheten.

Hendelser

Hvis det oppstår en alvorlig hendelse i forbindelse med enheten, ber vi deg rapportere det til Smartbox (repairs@thinksmartbox.com) og den kompetente myndigheten i ditt medlemsland.

Kassering

Vennligst kast i samsvar med lokale forskrifter for elektronisk avfall.

Oppussing

Hvis enheten må repareres før den kan brukes igjen, kontakt din lokale forhandler. Før gjenbruk av enheten, sørg for at rengjørings- og dekontamineringsprosedyren er utført. Det kan også bli nødvendig å fjerne personopplysninger fra enheten. Kontakt Smartbox for støtte og råd.

Datasikkerhet

Enheden innlemmer elektronisk programmerbare

Sikkerhetsadvarsler

Strømforsyning og batterier

Grid Pad inneholder et oppladbart litium-ion-batteri. Alle oppladbare batterier forringes over tid. Brukstiden for en enhet etter full lading kan bli kortere over tid.

For å oppnå optimal ytelse bør ikke Grid Pad lades ved ekstreme temperaturer under 0 °C eller over 45 °C. Ved disse temperaturene lader batteriet langsomt eller ikke i det hele tatt.

Grid Pad skal ikke eksponeres for ild eller

temperaturer over 90 °C, da slike forhold kan føre til at batteriet slutter å virke, overopphetes eller eksploderer.

Lad bare opp Talk Pad med strømledningen som følger med. Bruk av uoffisielle strømforsyninger kan forårsake alvorlige skader på Grid Pad og forårsake brann. Hvis Grid Pads strømledning mistes eller skades, kontakter du leverandøren.

Når batteriet i Grid Pad er tomt og enheten ikke er koblet til en strømkilde, slås enheten automatisk av for å unngå skade på batteriet og maskinvaren.

Operativsystemet vil forsøke å gjøre dette så sikkert som mulig, men det anbefales at du kobler til strømledningen før Talk Pad slås av.

Batteriet som driver Grid Pad, er underlagt gjeldende forskrifter i forhold til forsendelse. Kontroller med postbudet eller budet før du

systemer og programvare. For den beste ytelsen anbefaler vi deg å holde operativsystemet og medfølgende programvare oppdatert med de nyeste sikkerhetsreparasjonene og -funksjonene.

Påse at passord og passkoder oppbevares trygt for å forhindre uautorisert tilgang.

Enheden har funksjoner som krever en internettforbindelse. Tilgang til disse tjenestene kan være begrenset som del av konfigurasjonen av maskinen eller gjennom nettverksadministrasjon.

sender enheten, for å sikre at den leveres på en sikker måte. Ikke plasser enheten et sted der det er vanskelig å koble strømadapteren fra kontakten.

For å unngå personskader eller skader på utstyr er det bare tillatt for vårt autoriserte personell å skifte ut Grid Pad-batteriet.

Ikke utfør service på eller vedlikehold på enheten mens enheten er i bruk. Sørg for å slå av enheten og koble fra alle kabler før du starter og utfører service eller vedlikehold på enheten.

Transport av Grid Pad

Når Grid Pad transporteres, må du forsikre deg om at den er tilstrekkelig beskyttet mot slag og støt.

Det er strenge forskrifter for litiumbatterier i fly. Reglene varierer mellom flyselskaper, så det anbefales å kontakte flyselskapet ditt før du reiser.

Temperatur

Forsikre deg om at du slår av enheten før du oppbevarer eller legger den i en bag.

Batteriadvvarer

Ikke demonter, åpne eller tøm batteriet.

Ikke utsett batteriene for varme eller brann, og unngå lagring i direkte sollys.

Ikke kortslutt batteriet.

Ikke oppbevar batteriet løst i en boks eller skuff sammen med metallobjekter, da dette kan føre til kortslutninger.

Ikke utsett batteriet for mekanisk støt.

Hvis batteriet lekker, må væsken ikke komme i kontakt med huden eller øynene. Hvis det er kontakt, må du vaske det aktuelle området med store mengder vann og oppsøke lege.



Laderen er en viktig del av utstyret. Ikke bruk andre ladere enn det som spesielt (modell: VA13 PSU) leveres med utstyret. Se produsentens instruksjoner eller

brugerhåndbok for lading.

Ikke bruk andre batterier sammen med utstyret med mindre de er godkjent av Smartbox.

Batteribruk av barn bør overvåkes.

Hold batteriet rent og tørt.

Ikke la batteriet stå på langvarig lading når det ikke er i bruk.

Etter lange lagringsperioder kan det være nødvendig å lade batteriet flere ganger for å oppnå maksimal ytelse.

Behold den originale brukerveiledningen for fremtidig hjelp.

Bruk bare batteriet i maskinen som det var beregnet på.

Kast batteriet i henhold til forskrifter.

Erklæring om samsvar - Engelsk tekst

Krav i Storbritannia 5150MHz - 5350MHz er kun for innendørs bruk.

SAR måles med enheten ved 0 mm til kroppen, mens den sender med det høyeste sertifiserte utgangseffektnivået i alle frekvensbånd på enheten. Maksimum SAR-verdi er 0,324 W/kg (kropp) gjennomsnittlig over 10 gram vev. Dette utstyret skal installeres og betjenes med en minimumsavstand på 0 cm mellom radiatoren og kroppen din.

EU/CE-erklæring

SmartBox Assistive Technology Ltd. erklærer herved at dette radioutstyret er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Frekvensene som brukes av funksjonen for trådløst nettverk i dette produktet, er 2.4 GHz-serien.

EU-erklæringen om samsvar er tilgjengelig i sin helhet her:

thinksmartbox.com/GP13-DOC

Gjeldende lovgivning

Dette utstyret er i samsvar med kravene i:

- Dette utstyret er i samsvar med kravene i: EUs harmoniserte lovgivning (EU) 2017/745

(inkludert EMC-direktiv 2014/30/EU og LVD-direktiv 2014/35/EU), RoHS-direktiv 2011/65/EU, WEEE-direktiver 2012/19/EU

Harmoniserte standarder

EN 60601-1:2006/A1:2013

Elektromedisinsk utstyr - del 1: Generelle krav til grunnleggende sikkerhet og nødvendig ytelse

EN 60601-1-2:2015

Elektromedisinsk utstyr - del 1-2: Generelle krav til grunnleggende sikkerhet og grunnleggende ytelse - tilleggstandard: Elektromagnetiske forstyrrelser - krav og tester

EN ISO 14971:2019

Medisinsk utstyr - risikohåndtering av medisinsk utstyr

EN 61000-3-3:2013

Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) - del 3-3: Grenser - Begrensning av spenningsendringer, spenningsvingninger og flimring i offentlige lavspente tilførselssystemer for utstyr med merkestrøm ≤ 16 A per fase og ikke underlagt betinget tilkobling

EN 50581:2012

Teknisk dokumentasjon for vurdering av elektriske og elektroniske produkter i forbindelse med begrensning av farlige stoffer

FCC-erklæring

FCC ID: **2APMX-GP13A**

Endringer eller modifikasjoner som ikke uttrykkelig er godkjent av den som er ansvarlig for samsvar, kan føre til at brukeren mister tillatelsen til å bruke utstyret.

Denne enheten er i samsvar med kravene i FCC-reglene, avsnitt 15. Bruken er underlagt følgende to betingelser:

(1) denne enheten skal ikke forårsake skadelig interferens, og

(2) apparatet må tåle alle forstyrrelser som mottas, inkludert forstyrrelser som kan forårsake uønsket drift

For bruk i Nord-Amerika

MERK: Dette utstyret er testet og funnet å være i samsvar med grensene for digitale enheter i klasse B, i henhold til del 15 av FCC-reglene. Disse grensene er utformet for å gi rimelig beskyttelse mot skadelig interferens i en boliginstallasjon. Dette utstyret genererer, bruker og kan utstråle radiofrekvensenergi, og hvis det ikke installeres og brukes i henhold til instruksjonene, kan det forårsake skadelig interferens på radiokommunikasjon. Det er imidlertid ingen garanti for at det ikke vil oppstå forstyrrelser i en bestemt installasjon. Hvis dette utstyret forårsaker skadelig interferens på radio- eller TV-mottak, noe som kan fastslås ved å slå utstyret av og på, anbefales det at brukeren prøver å korrigere interferensen ved hjelp av ett eller flere av følgende tiltak:

Vend eller flytt mottakerantennen.

Øk avstanden mellom utstyret og mottakeren.

Koble utstyret til en stikkontakt på en annen krets enn den mottakeren er koblet til.

Rådfør deg med forhandleren eller en erfaren radio/TV-tekniker for å få hjelp.

RF-advarsel for bærbar enhet:

Dette utstyret er i samsvar med FCC-grensene for strålingseksponering som er angitt for et ukontrollert miljø. Sluttbrukeren må følge de spesifikke brukerinstruksjonene for å oppnå samsvar med RF-eksponering. Denne senderen må ikke plasseres sammen med eller brukes sammen med andre antenner eller sendere.

Den mobile enheten er utformet for å oppfylle kravene til eksponering for radiobølger som er fastsatt av Federal Communications Commission (USA). Disse kravene angir en SAR-grense på 1,60 W/kg i gjennomsnitt på ett gram vev. Den høyeste SAR-verdien som rapporteres under denne standarden når produktet skal brukes ved å bære det på kroppen, er 1,583 W/kg.

Denne enheten er testet for bruk på kroppen og oppfyller FCC-retningslinjene for RF-eksponering når den brukes med tilbehør som ikke inneholder metall, og som plasserer minst 0 mm fra kroppen. Bruk av annet tilbehør sikrer kanskje ikke samsvar med FCC-retningslinjene for RF-eksponering.

For bruk i Canada

IC: **24965-GP13A**

Innovation, Science and Economic Development Canada (ISED) Class B Emissions Compliance Statement. Dette digitale apparatet i klasse B samsvarer med den kanadiske ICES003.

I henhold til Innovation, Science and Economic Development Canada (ISED) kan denne radiosenderen bare brukes med en antenne av typen og maksimal (eller mindre) forsterkning godkjent for senderen i Industry Canada. For å redusere potensiell radiointerferens til andre brukere bør antennetyper og forsterkningen derfor velges slik at den tilsvarende isotopstrålte effekten (f.eks. i.r.l.) ikke er mer enn det som er nødvendig for vellykket kommunikasjon.

Denne enheten er i samsvar med Innovation, Science and Economic Development Canada (ISED) sine lisensfrie RSS-standarder. Bruken er underlagt følgende to betingelser: (1) denne enheten skal ikke forårsake skadelig interferens, og (2) denne enheten må godta eventuell interferens som mottas, inkludert interferens som kan forårsake uønsket drift.

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un fâ maximal (ou inférieur) approuvé pour maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et

son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Enheten er utformet for å oppfylle kravene til eksponering for radiobølger som er fastsatt av Innovation, Science and Economic Development Canada. Disse kravene angir en SAR-grense på 1,60 W/kg i gjennomsnitt på ett gram vev. Den høyeste SAR-verdien som rapporteres under denne standarden når produktet skal brukes ved å bære det på kroppen, er 1,583 W/kg.

Le conomique est conçu pour répondre aux exigences de l'exposition aux ondes radio créée par la science et l'Innovation, développement économique Canada. Ces exigences limite de sar de 1.60W/kg en moyenne pour un gramme de tissu. La valeur de r - s en vertu de cette norme plus élevée au cours de la certification de produits déclarés pour une utilisation bien portés sur le corps est 1.583 W/kg.



EMC-erklæringer

Veiledning og erklæring fra produsenten - elektromagnetisk stråling - for alt utstyr og alle

systemer

1	Veiledning og erklæring fra produsenten - elektromagnetisk stråling		
2	Grid Pad 13 er beregnet på bruk i det elektromagnetiske miljøet som er angitt nedenfor. Kunden eller brukeren av Grid Pad 13 bør forsikre seg om at det brukes i et slikt miljø.		
3	Utslippstest	Samsvar	Elektromagnetisk miljø - veiledning
4	RF-stråling CISPR 11	Gruppe 1	Grid Pad 13 bruker kun RF-energi internt. Derfor er RF-strålingen svært lav, og det er lite sannsynlig at det kan forstyrre elektronisk utstyr i nærheten.
5	RF-stråling CISPR 11	Klasse B	Grid Pad 13 er egnet for bruk i alle etableringer, inkludert boliger og de som er direkte koblet til det offentlige lavspennettet som forsyner bygninger som brukes til husholdningsformål.
6	Harmonisk stråling IEC 61000-3-2	Klasse A	
7	Spenningsvariasjoner / flimmerutslipp IEC 61000-3-3	Aktuelt	

Veiledning og erklæring fra produsenten - elektromagnetisk immunitet - for alt utstyr og alle

systemer

Veiledning og erklæring fra produsenten - elektromagnetisk immunitet			
Grid Pad 13-modellen er beregnet på bruk i det elektromagnetiske miljøet som er angitt nedenfor. Kunden eller brukeren av Grid Pad 13-modellen må forsikre seg om at den brukes i et slikt miljø.			
Immunitetstest	IEC 60601 testnivå	Samsvarsnivå	Elektromagnetisk miljø - veiledning
Elektrostatisk Utladning (ESD) IEC 61000-4-2	± 8 kV kontakt ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV luft	± 8 kV kontakt ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15	Gulvet bør være av tre, betong eller keramiske fliser. Hvis gulvet er dekket med syntetisk materiale, bør den relative fuktigheten være minst 30 %.
Elektrostatisk transient/burst IEC 61000-4-4	± 2 kV for strøm forsyningsledninger 100 kHz repetisjonsfrekvens ± 1 kV for inngang/utgang linjer	± 2 kV for strøm forsyningsledninger 100 kHz repetisjonsfrekvens	Nettstrømforsyningen skal være fra offentlig eller sykehusets strømmnett.
Overspenning IEC 61000-4-5	± 0,5 kV, ± 1 kV differensial modus linje-linje	± 0,5 kV, ± 1 kV differensial modus linje-linje	Nettstrømforsyningen skal være fra offentlig eller sykehusets strømmnett.
Spenningsfall, kortslutning avbrudd og spenningsvariasjoner ved strømforsyning inngangslinjer IEC 61000-4-11	0 % UT (100 % fall i UT) for 0,5-syklus ved 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° og 315° 0 % UT (100 % fall i UT) for 1 syklus ved 0° 70 % UT (30 % fall i UT) for 25/30-sykluser ved 0° 0 % UT (100 % fall i UT) for 250/300-syklus ved 0°	0 % UT (100 % fall i UT) for 0,5-syklus ved 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° og 315° 0 % UT (100 % fall i UT) for 1 syklus ved 0° 70 % UT (30 % fall i UT) for 25/30-sykluser ved 0° 0 % UT (100 % fall i UT) for 250/300-syklus ved 0°	Nettstrømforsyningen skal være fra offentlig eller sykehusets strømmnett. Hvis brukeren av Grid Pad 13 krever kontinuerlig drift under strømbrudd, anbefales det at Grid Pad 13 får strøm fra en avbruddsfri strømforsyning eller et batteri.


Nettfrekvens (50/60 Hz) magnetfelt IEC 61000-4-8	30 A/m, 50/60 Hz	30 A/m, 50/60 Hz	Magnetiske felt fra nettstrømfrekvensen skal være på nivåer som er normale i et offentlig miljø eller sykehjemsmiljø.
---	------------------	------------------	---

MERK: UT er a. c. hovedspenning før testnivået påføres.

Veiledning og erklæring fra PRODUSENTEN - elektromagnetisk IMMUNITET

Veiledning og erklæring fra produsenten - elektromagnetisk immunitet

Grid Pad 13 er beregnet på bruk i det elektromagnetiske miljøet som er angitt nedenfor. Kunden eller brukeren av Grid Pad 13 bør forsikre seg om at det brukes i et slikt miljø.

Immunitetstest	IEC 60601-testnivå	Samsvarsnivå	Elektromagnetisk miljø - veiledning
Ledet RF IEC 61000-4-6 Utstrålt RF IEC 61000-4-3	3 Vrms 150 kHz til 80 MHz 6 Vrms 150 kHz til 80 MHz utenfor ISM-bånd (a) 10 V/m 80 MHz til 2.7 GHz	3 Vrms 150 kHz til 80 MHz 6 Vrms 150 kHz til 80 MHz utenfor ISM-bånd (a) 10 V/m	<p>Bærbart og mobilt RF-kommunikasjonsutstyr skal ikke brukes nærmere noen deler av Grid Pad 13, inkludert kabler, enn den anbefalte avstanden som beregnes med formelen som gjelder for senderens frekvens.</p> <p>Anbefalt fysisk avstand</p> $d = \left[\frac{3.5}{V_1} \right] \sqrt{P}$ $d = \left[\frac{3.5}{E_1} \right] \sqrt{P}$ <p>80 MHz til 800 MHz</p> $d = \left[\frac{7}{E_1} \right] \sqrt{P}$ <p>800 MHz til 2,7 GHz Der P er den maksimale utgangseffekten i watt (W) fra senderen i henhold til produsenten av senderen, og (d) er den anbefalte fysiske avstanden i meter (m).</p> <p>Feltstyrker fra faste RF-sendere, slik det er farsatt ved en undersøkelse av elektromagnetisme på driftsstedet (a), skal være mindre enn samsvarsnivået for hvert frekvensområde (b). Interferens kan oppstå i nærheten av utstyr merket med følgende symbol:</p> 

MERKNAD 1 Ved 80 MHz og 800 MHz gjelder det høyeste frekvensområdet.

MERKNAD 2 Disse retningslinjene gjelder kanskje ikke i alle situasjoner. Elektromagnetisk spredning påvirkes av absorpsjon og refleksjon fra strukturer, gjenstander og mennesker.

(a) ISM-bånd (industrielle, vitenskapelige og medisinske) mellom 0,15 MHz og 80 MHz er 6,765 MHz til 6,795 MHz, 13,553 MHz til 13,567 MHz, 26,957 MHz til 27,283 MHz og 40,66 MHz til 40,70 MHz.

Amatørradiobåndene mellom 0,15 MHz og 80 MHz er 1,8 MHz til 2,0 MHz, 3,5 MHz til 4,0 MHz, 5,3 MHz til 5,4 MHz, 7 MHz til 7,3 MHz, 10,1 MHz til 10,15 MHz, 14 MHz til 14,2 MHz, 18,07 MHz til 18,17 MHz, 21,0 MHz til 21,4 MHz, 24,89 MHz til 24,99 MHz, 28,0 MHz til 29,7 MHz og 50,0 MHz til 54,0 MHz.

(b) Samsvarsnivåene i ISM-båndene mellom 150 kHz og 80 MHz og i frekvensområdet 80 MHz til 2,7 GHz er beregnet for å redusere sannsynligheten for at mobilt/bærbart kommunikasjonsutstyr kan skape forstyrrelse hvis det utilsiktet plasseres i pasientområdet. Av den grunn er en tilleggsfaktor på 10/3 inkorporert i formlene som brukes til å beregne anbefalt fysisk avstand for sendere i disse frekvensområdene.

(c) Det er ikke mulig å forutsi med nøyaktighet feltstyrkene fra sendere med fast frekvens, slik som sendemaster for mobiltelefoner/trådløse telefoner, mobilradioer, amatørradioer og AM/FM/TV-sendere. For å vurdere det elektromagnetiske miljøet som skyldes faste RF-sendere, bør en elektromagnetisk stedsundersøkelse vurderes. Hvis den målte feltstyrken på stedet der Grid Pad 13 brukes, overskrider det gjeldende RF-samsvarsnivået ovenfor, bør Grid Pad 13 observeres for å kontrollere normal drift. Hvis det observeres unormal ytelse, kan det være nødvendig med ytterligere tiltak, for eksempel å snu eller flytte Grid Pad 13.


(d) I frekvensområdet 150 kHz til 80 MHz skal feltstyrkene være mindre enn 10 V/m.

Anbefalt separasjonsavstand mellom bærbart og mobilt RF-kommunikasjonsutstyr og UTSTYRET eller SYSTEMET

Anbefalt fysisk avstand mellom bærbart og mobilt RF-kommunikasjonsutstyr og Grid Pad 13			
Grid Pad 13 skal bare brukes i et elektromagnetisk miljø der RF-utstrålt støy er kontrollert. Kunden eller brukeren av Grid Pad 13 kan bidra til å hindre elektromagnetisk interferens ved å opprettholde en minimumsavstand mellom bærbart og mobilt RF-kommunikasjonsutstyr (sendere) og Grid Pad 13 slik det anbefales nedenfor, i henhold til kommunikasjonsutstyrets maksimale utgangseffekt.			
Maksimal nominell utgangseffekt for senderen W	Fysisk avstand i henhold til senderens frekvens m		
	150 kHz til 80 MHz	80 MHz til 800 MHz	800 MHz til 2,7 GHz
	$d = \left[\frac{3.5}{V_1} \right] \sqrt{P}$	$d = \left[\frac{3.5}{E_1} \right] \sqrt{P}$	$d = \left[\frac{7}{E_1} \right] \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,04	0,07
0,1	0,37	0,12	0,23
1	1,17	0,35	0,7
10	3,7	1,11	2,22
100	11,7	3,5	7,0
For sendere med en maksimal utgangseffekt som ikke er oppført ovenfor, kan anbefalt fysisk avstand (d) i meter (m) beregnes ved hjelp av formelen som gjelder for senderens frekvens, der P er den maksimale utgangseffekten i watt (W) fra senderen i henhold til produsenten av senderen.			
MERKNAD 1 Ved 80 MHz og 800 MHz gjelder separasjonsavstanden for det høyere frekvensområdet.			
MERKNAD 2 Disse retningslinjene gjelder kanskje ikke i alle situasjoner. Elektromagnetisk spredning påvirkes av absorpsjon og refleksjon fra strukturer, gjenstander og mennesker.			

Anbefalt separasjonsavstand mellom trådløst RF-kommunikasjonsutstyr

Apparatet skal bare brukes i et elektromagnetisk miljø der RF-utstrålt støy er kontrollert. Kunden eller brukeren av utstyret kan bidra til å forhindre elektromagnetisk interferens ved å opprettholde en minimumsavstand mellom trådløst RF-kommunikasjonsutstyr og apparatet som anbefalt i tabellen nedenfor, i henhold til kommunikasjonsutstyrets maksimale utgangseffekt.

Frekvens MHz	Maksimal effekt W	Avstand	IEC 60601 -testnivå	Samsvarsnivå	Elektromagnetisk miljø - veiledning
385	1,8	0,3	27	27	RF-utstyr for trådløs kommunikasjon må ikke brukes nærmere noen del av utstyret, inkludert kabler, enn den anbefalte avstanden som er beregnet ut fra formelen for senderens frekvens. Anbefalt fysisk avstand $E = \frac{6}{d} \sqrt{P}$ Der P er den maksimale utgangseffekten i watt (W) fra senderen i henhold til produsenten av senderen, og (d) er den anbefalte fysiske avstanden i meter (m). Feltstyrker fra faste RF-sendere, slik det er fastsatt ved en undersøkelse av elektromagnetisme på driftsstedet, skal være mindre enn samsvarsnivået for hvert frekvensområde. Det kan oppstå forstyrrelser i nærheten av utstyr som er merket med følgende symbol: 
450	2	0,3	28	28	
710	0,2	0,3	9	9	
745					
780					
810	2	0,3	28	28	
870					
930					
1720					
1845	2	0,3	28	28	
1970					
2450	2	0,3	28	28	
5240	0,2	0,3	9	9	
5500					
5785					

Merknad 1: Disse retningslinjene gjelder kanskje ikke i alle situasjoner. Elektromagnetisk spredning påvirkes av absorpsjon og refleksjon fra strukturer, gjenstander og mennesker.

ADVARSLER

- Dette utstyret skal ikke brukes i nærheten av eller oppå annet elektronisk utstyr, for eksempel mobiltelefon, sender/mottaker eller radiostyrte produkter. Hvis du må gjøre det, må du kontrollere at enheten fungerer som den skal.
- Bruk av annet tilbehør og annen strømledning enn det som er spesifisert, med unntak av kabler som selges av produsenten av utstyret eller systemet som reservedeler for interne komponenter, kan føre til økt stråling eller redusert immunitet for utstyret eller systemet.

Grid Pad 13

Smartbox
Communication is life

Grid Pad 13 – Manual & Safety - NO - B